

**TABL. 8(18). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI**  
**INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO**  
**THE GROUND**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009		SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				w odsetkach in percent	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>209,7</b>	<b>235,2</b>	<b>215,0</b>	<b>223,7</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów <sup>a</sup> .....	87,1	133,2	117,0	124,3	55,6	discharged directly by plants <sup>a</sup>
w tym wody chłodnicze .....	21,9	69,2	56,5	49,0	21,9	of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	122,5	102,0	97,9	99,5	44,5	discharged by sewerage system
W tym ścieki wymagające oczyszczania .....	187,7	166,0	158,4	174,7	78,1	Of which waste water requiring treatment
oczyszczane .....	179,7	159,9	147,7	166,1	74,3	treated
mechanicznie .....	30,9	27,6	22,6	34,5	15,4	mechanically
chemicznie <sup>b</sup> .....	22,9	26,2	22,6	24,9	11,1	chemically <sup>b</sup>
biologicznie .....	105,5	52,4	39,0	33,6	15,0	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	20,5	53,7	63,5	73,1	32,7	with increased biogene removal (disposal)
nieoczyszczane .....	8,0	6,1	10,8	8,6	3,8	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów .....	3,0	2,3	6,4	7,5	3,4	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	5,0	3,9	4,3	1,1	0,5	discharged by sewerage system

a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. b Od 2003 r. dotyczy ścieków przemysłowych.

a Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water. b Since 2003 concerns industrial waste water.